



bp d

6



**D**e waerachtighe Copie  
 van de proclamatie latelijck ghepubliceert  
 by de Coninginne/ en hare Raepsepte/ onder de grote zeghel van  
 Enghelant / omme de declaratie van de Sententie ghegheven teghens  
 de Coninghine van Schotland in forme hier na volghende.



Gheprint na die Copie de tot Londen ghedruct is by  
 Cristoffel Barker drucker der Coninginnes hooghe Raepsepte.

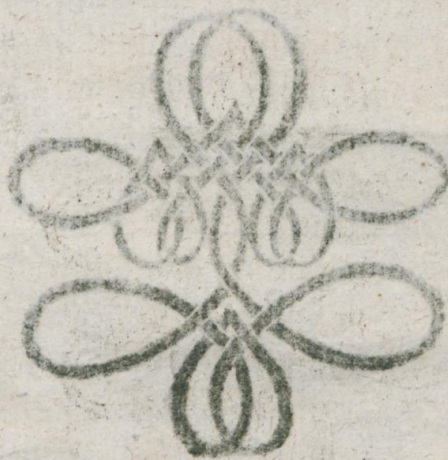


De Koninklijke Bibliotheek

# De Koninklijke Bibliotheek



Van de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek



De Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek  
in de Koninklijke Bibliotheek



**E**lizabeth by der gracen gods Coninginne van  
Engelandt/ Vranckrych/ ende Perlant/ tot beschermin-  
ghe der waerheyt/ ic. Also ons gheghuen waren  
te verstaen/ zeer creditabelich/ ende gelouelich (welcke wel was tot  
onsen groten griesue) dat diuersche dingen waren/ en tottinghe  
gheweest/ yn ghedocht en geimagineert en resolutelich gheintu-  
deert deretelich tot die hurtighe en destructie van onse Royalle  
persoon/ ende tot de subuertie vanden staet van onzen Rycke/ by  
zeker verradeliche/ rebellen binnē onzen Coninckrycke/ also wel  
by de Coninginne van Schotlandt/ residerende binnen onse Ry-  
cke onder onse protectie/ als by menighe diuersche ander quade per-  
soonen met haerlieder pteucept/ welcke hebben vepelijck verken-  
ende gheronfel/ eert dit zelve/ ende heeft van sulcher verraetschap  
ende verraderie ontfanghen Inge ment ende executie naer de Or-  
donnantie werten statuten vande voornoemde onsen Rycke/ naer  
haerlieder delijchten ende misdaedt/ wel waer ende warachtelijck  
zynde dat wy waren groetelijck en diepelyck ghegriesuet in onse  
harte denckende ofte imageren en d' enige sulke onnatuerlike en  
wonderlyche arten zonden moghen oft sonden yn gediuyert/ oft  
ghewillichlycken segghen ons by haer ghedocht ofte ghepraemere  
zonden moghen wezen/ ynde een Princesse geboren van onser af-  
comste en bloet/ ende welcke Inge en heerlicheydt tot diuersche ty-  
den ende stonden wy beschermt en gedeffendeert hebbē/ noch rans  
waren wy gedwongen te dencken alle het zelve wel warachtiche-  
yde by sulche declaratie ende probatie gedaen voor ons op sulke  
saecten de welcke comende yn/ alsoo wel van haer zeten/ als van  
ander verraders en conspirateurs/ welcke heeft wel sone mach en  
v'elich/ zonder eenighe vreeze oft verscheuringhe verclaert alle  
de verraderije/ beede alynt met haer en by haer ghedaen segghen  
onsen persoon ende onse Rycke/ en de sacronime alsoo wy zachten  
by groote redenen dat het zelve/ zeer d'angeruets was denckende  
dat het zelve noch wel ten aferte mochte ghebracht worden/ waer



omme wy waren by sonderlinghe H. Eren van onse nobliteydt/  
Ende alle ander onse wel beminde Onderzaten / de welcke ons  
erentlijk gheweert en gheraden hebben / dat wy zonden ma-  
ken sonder delapeeren eenighe corte Ordonnantie omme die In-  
questie en examinatie van alle dese dangerousse interprisen ende  
conspiratien / welken waren wel en derectelijck toegebracht by de  
voornemde Coninginne van Schotland / tegen ons en onsen Rijk-  
ke marachtelick intenderen en alsoo te nemen alle de cortte expe-  
ditien omme het zelve te wederstaen offte toe te latene / ende oock  
omme dat wy waren zeer onghewillich het zelve te laten coomen  
ouer huer (considereren hare afcompste en staet bi sulcke gheme-  
ne usancien en werten binnen onsen Rijke / het welcke wy wel en  
rechtelijck hadden mogen laten geschieden / welcke was by open-  
bare ghemeyne en ordinare iniurien / in respect beede van onse  
heerlicheydt en van haer perzoons / welcke wy consenteerden by  
ghoet advies het zelve te laten geschieden / naer de alder honno-  
rabelichste wijs en maniere als wy hebben connen denijzen ofte  
dencke binne onsen Rijke tot de examinatie hier off) welcke was  
by Acten van parliemente nu cortelinge ghehouden / den xxij. dach  
van Nouember in het xxvij. iaer van onse regeringhe / op en by on-  
se commissie onder onsen groten zeggel van Engelandt gedateert  
tot ons Casteel te Winsor in onse casselrjke van Sarckhier / den seste  
dach van October nu laest ghepasseert / deden wy tot deen eynde  
achter volgende de voorszede statutē / tepkenē / Namē / en appoin-  
tierē alle de H. Eren en ander van onse secreetē Raede / en also menige  
Graue / Baroenē en H. Eren van parliamente van de hoochste af-  
compste en oudste van onse nobliteyt binnen onse Rijke als met  
dese H. Eren en ander van onse secreetē Raede ghenombereert tot de  
nomber van tweeveertich aderē daer toe noch een groter nomber  
accorderende niet dē te neur vande voorschreuen Acte van parlia-  
mente / van de hoochste en principale iugen van onse Conincklijc-  
ke Hooue tot Westminster / amonterende in de gheheele nomber  
tot zeuenveertich tot examinatie van alle de zake welcke gedocht  
en gheimageneert warē / tenderen tot hurtinghe van onse Ropale  
perzoen / also wel by de voorschreue Coninginne van Schotland /  
by de



by de name van Maria dochter en Eeffghename van Jaques die  
vijfte en laeste Coninck gemeynlyck genaempt Coninginne van  
Schotlandt en Dumarie hebbende van Branchrick als by eeni-  
ghe ander van haer preuilept en alle de circumstantie daer of ende  
daer op achter volgende de voorschreue tenor vande voorschreuen  
Acte van parliamente te geue sententie oft ingement als op goe-  
de probatie vande misdaet die henlieder soude verschynen als by  
de selfde Commissie wel verclaert is en daer naer het meeste van  
de voorschreue Raetshere en iugen in onse voorschreue commissie  
genaemt zyn dat is te zeggen tot de Nouember vā rrrvi. dede inde  
presentie en hooringe vande voorschreue Coninginne vā Schotlāt/  
waer si residerende was te wete in ons Casteel van Foderinghate  
tot diuersche dagē en tydē in publiēche plaetse / zeer exactelyck en  
oprechtelyck en met groote deliberatie en eraminatie van alle de  
misdaeden offendinge daer mede si behwaert en gearuereert was  
tenderende tot alle de dangiere vore verhaelt en gemeentioneert in  
onse voorschreue Commissie en alle de circumstantie daer off zynde  
ghehoort int brede in alle vauurabelycke manieren wat de voor-  
schreue Coninginne wiste offte conde doen tot huere defentie ende  
en excusatie in het selfde waer hier naer op dē rrv. dach van Octo-  
ber laestledē alle de voorschreue Raetshere en iugen / welke hadde  
gehoort en gheexamineert dese cause / inde presentie van de voor-  
schreue Coninginne vore gemeentioneert / met een acroort en con-  
sent achter goede deliberatie / geue huerlieder sententie en in ma-  
niere Ingement hier naer volgende : dat achter dē eerste dach Jun-  
nij in het rrvij. Jaer van onse regeringe / en vore de date van onse  
Commissie diuersche dingē warē te weghe gebracht en geimage-  
neert binnē onse Ruycke van Engellant by Anthonis babinton / en  
ander met de subtylhept en preuilept vande voorschreue Maria  
pretenderendē Tittel tot de Croone vā onse Ruycke van Engellant  
tenderende ooc tot hurttinghe dood en destructie van onse royale  
persoon / en also gelijckherwijs dat achter den zelsdē eerste Junij en  
vore de date vā onse voorschreue Commissie de voorschreue Ma-  
ria pretenderende tot de Tittel der voorschreuen Croone hadde te  
wege gebracht en geimageneert binnē dese onse Ruycke / diuersche  
dinghen



dingen tot de hurtinge doot en destructie van onse ropale Der con-  
trary tot de voorgheue statuten/ welke sententie en ingement  
deze selfe Heeren ende Commissinaers met een consens offte ac-  
coort het selfe in geschrifte gestelt en rechtelyck geingroffteert met  
het gehele proces daer afcomende en daer toe behoorende selue met  
huerlieder eyghen hande dit selfe de onderteeckent om ons het selfe  
de int brede te verclaren/ ende alsoo jedert de selue sentie en inge-  
ment zoo ghegheue en geacordeert de Heeren en ghemeynte in het  
selfe parlement vergadert zijnde tot diuersche inde in open par-  
lement gehoort en geconsidereert alle de principaelste beswaernis-  
se delijcke en circumstantie waer op de voorgheue sentie ghegron-  
deert was/ en hebbē met eendrachticheyt int selue parlement pub-  
lijcke gheaffirmeret dit selue te zijne een rechte Wettelijcke en wa-  
rechtige geaprobeerde sententie en hebbē ons het selfe in geschrif-  
te gepresenteert en ons gewaerschoot hoe ende hoe verre het selfe  
souden mogen bestreckē dat insulcke subtilē dangierē soude mo-  
ghē voorsien worden of anders mochter aegher en breder quaet af-  
comen consierende onsen perzon en lijcke/ indien dat deese voor-  
schreue sententie niet te vollen ware gheexcuteert en daeromme  
hebbē wy zeer ootmoedelijck met een accoort op ons begheert/ ende  
zoo instantelijck op huerlieder knien gebedē/ en begheert met me-  
nige redē van grote forsē en importantien dat de selfe waerach-  
tighe geaprobeerde sententie en ingement achtervolghende de  
expresse tenor vanden voorgheuen Acte van parlements by onse  
proclumatie onder onsen grote zeghel mochte wese gedecleert en  
ghepubliceert en alsoo finalijck gheexcuteert.

Maer achter sulck een groot request tot ons ghedaē zijnde bi alle de  
voorschreue Heeren en ghemeynte in parlements verstaende by  
onse eygen spraecke en antwoorde hoe oepelijck en hartgrander-  
lijck dat wy waren gheghefuet als wy hoorden alle deese horibele  
en onnatuerlijcke acten vanden voorgheue Comunginne welke  
wy hare voorgaende en gepaerde senten/ welke wy ieghen onse  
Croone en lijcke ghedaē en bedreuen hadde alchts bedert en creet  
ghehoudē hebbē ouer onse ouer gheintompasse/ contrarie vant  
aduis en requestinge van onse Onderzate/ also wel in parlement  
als



als andersins en daeromme si also verstaende van ons hoe daer wi  
zeer begheerlich waren om te zoeken eenighen ander middel by  
huerlieders geadviseert in huerlieders diuersche plaetsen van parlie-  
mente/omme te weder staen alle ongheluck en mischickel welcke  
mochte comen teghens ons en de gherustē staet van onsen Rijke  
en zekere onderzate als by de executie vande voorschreuen sententie  
was begheert deden si in sonderlinge consultatie apart en adioynt  
met een accoord inde name van alle de Heren vande parlemente  
ghelijck de partijculiere hoofde van hem liede verghaert en al-  
soo de ghemeynte met een Uniersael accoord/presenteerdē de he-  
le staet van onse Rijke in huerlieders diuersche tijden by excessie tot  
ons int brede verclaert en gheprotesteert dat op huerlieders langhe  
en meninghe gheadviseerde consultatie en conferentie/by onsen  
ghebode en voor onse Satisfactien in dat behalf haddē en condē  
niet by eenighe maniere vinden tot de zekerheyt van onse Royale  
persoon/en de preservatie van hem seluē en de prosperiteyt ende  
stant van onsen Rijke niet langhe en conde continuerē zonder de  
publicatie en rechte executie vande voorschreuen sententie/ware  
op zijnde niet alleenlijk gemoneert tot onsen gheriesue maer also  
ouer coomen zijnde met alle die ernstlijcke siequesten declaratien/  
en reden van importantien van alle onse voorschreuen Nobels en  
de Onderzaten van onsen Rijke wiens ingement kennisse ende  
naturale zorghe van ons ende het ghehele Rijke/wel wetende dat  
het verre passeert alle ander die daer in niet en zijn gheintresseert/  
ende zoo iustelijck gheestimeert ende alsoo bekennen de voorschre-  
uen sententie te zijne zeer honorabelijck Wettelijck/ende rechte-  
lijck ghegeuen zijnde wel ouer een coomende met Justitie achter-  
volghende de Rechten en Statuten van onsen Rijke/dat wy consen-  
teerden by dese onse proclamatie onder onsen grooten zeghel van  
Engelandt/declareren testifieren/ende publiceren tot al onse wel-  
beminde Onderzaten/ende alle ander Personen wie ofte wat  
zij zijn/dat de voorschreuen sententie ende ingement is ghegeuen  
als vooren verclaert/tot de intentie dat elck ende een peghelijck by  
dese onse proclamatie/mach hebben het volle verstant ende kenni-  
se/in kennisse maer of wy hebben ghedaen te maken dese onse pro-  
clupma-



clumatie patent ende doen Zegghelen metten groten Zegghel van  
Enghelant/ naer onse manier van Richmond den vierden dach  
van December in het negenentwintichste Jaer van onse regie-  
ringhe ende in het Jaer ons Heren. **AN. D. MCCCXIII.**

**Godt beware de Coninghinne**





an  
th  
rie